

KÖNYVVIZSGÁLATI SZERZŐDÉS

amely létrejött

TÖKÖL VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
2316 Tököl Fő utca 117.
Törzskönyvi azonosító szám (PIR): 730929
Adószám: 15730923-2-13
képviseli: Hoffman Pál polgármester
(„Önkormányzat” vagy „Mebízó”)

és a

CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI KFT.
1212 Budapest, Martinász utca 22/1.
Cégjegyzékszám: 01-09-187464
Adószám: 24882293-2-43
képviseli: Csabai Gergely ügyvezető
(„Könyvvizsgáló” vagy „Mebízott”)

között, a következő feltételek szerint:

1. A szerződés tárgya

- 1.1 Megbízó – miután Megbízottal közösen megállapította, hogy a szerződés megkötésének törvényes akadálya nincs, összeférhetetlenség nem áll fenn –, e szerződés keretében a 2023., 2024. költségvetési évre, valamint a 2025. költségvetési év első öt hónapjára vonatkozóan megbízza a Megbízottat Tököl Város Önkormányzata könyvvizsgálói feladatainak ellátásával, amely – a Polgármesteri Hivatalt, az Önkormányzatot és intézményeit tekintve – magában foglalja a következőket:
- a 2024. és 2025. évi éves költségvetési rendeletervezet véleményezése,
 - a 2023., 2024. és 2025. évi költségvetési rendelet módosításainak véleményezése a szerződés hatálya idején;
 - a 2023. és 2024. évi összevont (konszolidált) beszámoló, valamint a 2023. és 2024. évi zárszámadási rendeletervezet könyvvizsgálói véleményezése;
 - a pénzügyi-gazdálkodási tárgyú képviselő-testületi előterjesztések szükség szerinti véleményezése,
 - könyvvizsgálói szakértelmet igénylő ügyben való tanácsadás,
 - a Képviselő-testület ülésein való részvétel, amennyiben könyvvizsgálói véleménynyilvánítás szükséges, vagy a könyvvizsgáló véleményt adott egy témakörben.

- 1.2 A Könyvvizsgáló az Önkormányzat által biztosított információk alapján, a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban végzi feladatát. A könyvvizsgálói jelentésért a Könyvvizsgáló felel.
- 1.3 A Könyvvizsgáló a Magyar Könyvvizsgálói Kamara nyilvántartásban szereplő könyvvizsgáló társaság (nyilvántartási szám: 004191, költségvetési minősítés száma: KM003024), amely jogosult az Önkormányzat könyvvizsgálatának elvégzésére. A Könyvvizsgáló részéről a könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős kijelölt kamarai tag könyvvizsgáló: **Csabai Gergely** (kamarai nyilvántartási szám: 006216, költségvetési minősítés száma: KM003011).

2. Jogok és kötelezettségek

- 2.1. Az Önkormányzat felel számviteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a Magyarországon hatályos előírások szerinti éves költségvetési beszámoló elkészítéséért. Ez a felelősség magában foglalja:
 - az akár csalásból, akár hibából eredő hibás állítástól mentes pénzügyi kimutatások elkészítésére vonatkozó belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását,
 - megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint
 - az adott körülmények között megfelelő számviteli becslések elkészítését.
- 2.2. A könyvvizsgálathoz az Önkormányzat tevékenységéről, gazdálkodásáról minden szükséges adatokat és információkat időben hozzáférhetővé tesz a Könyvvizsgáló számára és nem tart vissza semmilyen információt, továbbá a Könyvvizsgáló által kért minden információt időben megad, kellő időben informálja a Könyvvizsgálót minden, a gazdálkodással kapcsolatos fontosabb döntés előkészítésről, döntésről.
- 2.3. Az Önkormányzat a költségvetési beszámoló fordulónapja után eseményekről tájékoztatja a Könyvvizsgálót.
- 2.4. A Könyvvizsgáló ezirányú igénye esetén az Önkormányzat vezetői és alkalmazottai teljességi nyilatkozat formájában megerősítik, hogy a megbízás teljesítéséhez írásban, illetve szóban közölt információk teljes körűek.
- 2.5. A megbízás folyamán a felek kölcsönösen együttműködnek. Mindkét fél a szerződés megszűnése után is bizalmasan kezeli a megbízás során tudomására jutott bármely ilyen információt.
- 2.6. Az állandó Könyvvizsgáló feladata, hogy a könyvvizsgálatot szabályszerűen elvégezze, és független könyvvizsgálói jelentésben foglaljon állást arról, hogy az Önkormányzat összevont konszolidált beszámolója megfelel-e a jogszabályoknak és megbízható, valós képet ad-e az Önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről, illetve működésének eredményeiről.

Jelen szerződés céljainak elérése érdekében a Könyvvizsgáló elsősorban a következőket vizsgálja, tekinti át:

- az Önkormányzat belső szabályozottsága,
- összhang az Önkormányzat éves beszámolója és a kialakított számviteli nyilvántartásai között,
- az éves beszámoló számviteli alapelveknek és vonatkozó jogszabályi előírásoknak való megfelelése,
- a Könyvvizsgáló által a könyvvizsgálat elvégzéséhez kapott és összegyűjtött információk és magyarázatok összhangja a beszámolóval,
- fordulónap utáni események.

- 2.7. Az esetleges szabálytalanságok megelőzésének és feltárásának felelőssége az Önkormányzatot terheli. A Könyvvizsgáló úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja az éves beszámolóban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a pénzügyi kimutatásokról adott könyvvizsgálói záradékhoz (véleményhez) és az nem foglalja magában az olyan csálások, szabálytalanságok vagy hibák felderítését, amelyek nem eredményeznek lényeges téves állításokat az éves beszámolóban.
- 2.8. A Könyvvizsgáló által kibocsátott könyvvizsgálói jelentés (záradék) nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy az éves beszámoló mentes minden hibától.
- 2.9. Adózással kapcsolatos kötelezettségek teljesítése ennek a szerződésnek nem tárgya, azokért a Megbízó felel. A Könyvvizsgáló az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy az Önkormányzat által benyújtott éves beszámolót és adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.
- 2.10. A Megbízó tudomásul veszi, hogy a könyvvizsgálói jelentés nem választható külön az éves költségvetési beszámólótól. Ha a Megbízó a könyvvizsgálói jelentést a jogszabályban előírt közzétételtől eltérő módon, illetve terjedelemben kívánja felhasználni – pl. az éves költségvetési beszámólótól függetlenül –, ahhoz a Könyvvizsgáló előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.
- 2.11. A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (továbbiakban: Pmt.) a könyvvizsgálóknak egyszerűsített ügyfél-átvilágítási kötelezettséget ír elő. Ennek alapján a jelen szerződéskötéskor az Önkormányzat képviselője (Polgármester) azonosításra kerül, melynek során a Könyvvizsgáló a Pmt.-ben meghatározott adatok rögzítésére, továbbá az ott meghatározott okiratok bemutatásának kérésére kötelezett, valamint köteles a képviseleti jogosultságról, meghatalmazással történő eljárás esetén a meghatalmazás érvényességéről meggyőződni.

A Könyvvizsgáló a Pmt. értelmében köteles biztosítani, hogy az Önkormányzatra és a jelen szerződésre vonatkozóan előzőek alapján rendelkezésre álló adatok és okiratok naprakészek legyenek. Ezen kötelezettség teljesítése érdekében a Könyvvizsgáló köteles ellenőrizni az ügyfeleiről rendelkezésre álló adatokat. Ha az ellenőrzés során a Könyvvizsgálónak kétsége merül fel az adatok és a nyilatkozatok naprakészességét illetően, akkor ismételten elvégzi az ügyfél-átvilágítási intézkedéseket.

Az Önkormányzat a szerződéses kapcsolat fennállása alatt köteles 5 munkanapon belül a Könyvvizsgálót értesíteni, ha az ügyfél-átvilágítás során rögzített adatokban (akár az Önkormányzat, akár az azonosított képviselő) változás következne be.

A Könyvvizsgáló az előzőek során birtokába jutott személyes adatokat kizárólag a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása érdekében végrehajtandó feladatai céljából, az azok ellátásához szükséges mértékben ismeri meg és kezeli. A könyvvizsgáló az előzőek szerinti ügyfél-átvilágítási kötelezettségének teljesítése során birtokába jutott személyes adatokat a Pmt. rendelkezései értelmében jelen szerződés megszűnésétől számított nyolc évig köteles és jogosult kezelni, az adatok ezt követően megsemmisítésre, törlésre kerülnek.

3. A megbízás díja:

- 3.1. Az 1.1. pontban leírt könyvvizsgálói tevékenység elvégzéséért járó díj **150.000 Ft/hó**, azaz százötvenezer forint havonta, amely összeg nem tartalmazza a mindenkori általános forgalmi adót.
- 3.2. A felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a 3.1. szakaszban meghatározott díjat a Megbízó az alábbi részletekben fizeti meg:

Havonta a Könyvvizsgáló által kibocsátott számla alapján, a számla kiállítását követő 15 napon belül.

- 3.3. A fizetést a számlában megjelölt bankszámlára kell teljesíteni.

4. Felmondás, jogvita

- 4.1 A Könyvvizsgáló és az Önkormányzat a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben okozott bármilyen szerződésszegésért vagy kárért a *Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény* (a továbbiakban: **Ptk.**) VI. könyvében meghatározott rendelkezések szerint felelnek.
- 4.2 A szerződést felmondani csak megfelelő okból lehet és mindig meg kell indokolni. A beszámolóval vagy a könyvvizsgálói jelentéssel kapcsolatos véleményeltérés nem lehet felmondási ok. Amennyiben a szerződést jogszabály előírása miatt folytatni nem lehet vagy a Könyvvizsgáló felmondja a szerződést, a Könyvvizsgálót időarányos díjazás illeti meg.

5. A jelentések megírásához használt nyelv

- 5.1. Az éves beszámolót magyar nyelven kell elkészíteni. A könyvvizsgálói jelentést magyar nyelven kell elkészíteni.

6. Adatvédelemre és titoktartásra vonatkozó rendelkezések

6.1 A Könyvvizsgáló kizárólag a jelen szerződés tárgyát képező tevékenység teljesítésével összefüggésben, a Megbízó jogos érdekére alapítva kezeli a Megbízó által számára hozzáférhetővé tett személyes adatokat. A Megbízó szavatol az érintettek személyes adatai hozzáférhetővé tételének jogszerűségért.

6.2 A Könyvvizsgáló adatkezelése a szakmai előírásokban foglalt cél eléréséhez szükséges mértékig terjed. A Könyvvizsgáló az adatkezelést az adatvédelemre vonatkozó jogszabályi előírások, így különösen

a. *az Európai Parlament és a Tanács (Eu) 2016/679 Rendeletének (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről* (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban: **GDPR**), valamint

b. *az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénynek* (a továbbiakban: **Infotv.**), továbbá

az ezeken alapuló *belső adatkezelési rendjének* betartásával végzi.

6.3 A Könyvvizsgálót tevékenysége során a *Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény* (a továbbiakban: **Kkt.**) 66. §-a szerinti titoktartás köti, amely értelmében az adatokhoz kizárólag az arra jogosultak férnek hozzá.

6.4 A Könyvvizsgáló kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény rendelkezései alapján átlátható szervezetnek minősül

7. Egyéb rendelkezések

7.1 A fenti feltételeket mindkét fél értelmezte, és mint akaratával mindenben egyezőt elfogadja. Megbízó kijelenti, hogy az e szerződésben meghatározott időszakra, illetve beszámolóra más könyvvizsgálóval nincs érvényes szerződése.

7.2 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, a Pmt., a GDPR, az Infotv., valamint a Kkt. előírásai az irányadók.

7.3 Jelen megbízási szerződés 2023. június 01. napjával lép hatályba és a Könyvvizsgáló megválasztásának megfelelően határozott időtartamig, az Önkormányzat 2024. év 12. hó 31. napjával végződő üzleti évre vonatkozó összevont (konszolidált) beszámoló elfogadásának időpontjáig, de legkésőbb 2025. év 05. hó 31. napjáig tart.

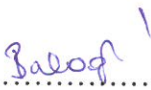
7.4 A szerződés 3 példányban készült (2 példány Önkormányzat, 1 példány Könyvvizsgáló) és a következő mellékletet tartalmazza:

Budapest, 2023. május 31.

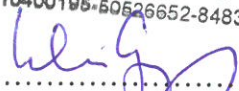

.....
Hoffman Pál
polgármester


.....
Gaál Ágnes
jegyző




.....
Balogh Jánosné
pénzügyi ellenjegyző

Csabai-Szabó Szakértői Kft.
1212 Budapest, Martinász utca 22/1.
Adószám: 24882293-2-43
Bankszámlaszám:
10400195-60526652-84831009


.....
Csabai Gergely
ügyvezető

1. számú melléklet: Elfogadó nyilatkozat a könyvvizsgáló részéről

Könyvvizsgáló megválasztást elfogadó nyilatkozata

Alulírott, mint az **Csabai-Szabó Szakértői Kft.** (1212 Budapest, Martinász utca 22/1., cégjegyzék szám: 01-09-187464) ügyvezetője a **Tököl Város Önkormányzata** (2316 Tököl Fő utca 117., törzskönyvi azonosító szám: 730929) könyvvizsgálati megbízását Társaságunk nevében **2023. június 01-től a 2024. évre**, az arról készített összevont (konszolidált) beszámolót elfogadó Képviselő-testületi ülés időpontjáig, **de legkésőbb 2025. május 31-ig szóló határozott időtartamra elfogadom.** Társaságunk, mint könyvvizsgálói tevékenység végzésére jogosult könyvvizsgáló cég a Magyar Könyvvizsgálói Kamara nyilvántartásában szerepel.

Társaságunk a könyvvizsgálói feladatokra **Csabai Gergely** bejegyzett könyvvizsgálót (1212 Budapest, Martinász utca 22/1., tagsági szám: 006216, édesanya leánykori neve Hirsch Róza Jusztna) jelöli ki, aki a könyvvizsgálatot személyében végzi.

Társaságunkkal és az általunk kijelölt könyvvizsgálóval szemben összeférhetlenségi ok, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 3:129. § (3) bekezdésében, illetve a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvényben foglalt kizáró ok nem áll fenn.

A Ptk. 3: 130. § (1) bekezdése szerint a könyvvizsgálóval a megbízási szerződést – a legfőbb szerv által meghatározott feltételekkel és díjazás mellett – az ügyvezetés a kijelölést vagy választást követő 90 napon belül köti meg.

Budapest, 2023. május 30.

Csabai-Szabó Szakértői Kft.
1212 Budapest, Martinász utca 22/1.
Adószám: 24882293-2-43
Bankszámlaszám:
10400195-306229952-84831009

Csabai-Szabó Szakértői Kft.
Nyilvántartási száma: 004191

Csabai Gergely
kamarai tag könyvvizsgáló
nyilvántartási száma: 006216

Név: Csabai-Szabó Enikő
Lakcím: 1212 Bp. Martinász u. 22/1
Szem.ig.sz.: 103815 PE

Tanú 2.
Név: Szabó Katalin
Lakcím: 1212 Bp. Maros u. 8.
Szem.ig.sz.: 4847735A